

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Marlene Bitsene  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 11C1 / Noyau 11C1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
marlene.bitsene@tpsgc-pwgsc.gc.ca

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition de travaux scientifiques  
11C1, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ADIS - Area Detect. and Ident. Syst	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-14ASAA/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-14ASAA	<b>Date</b> 2014-08-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$V-065-26698	
<b>File No. - N° de dossier</b> 003sl.W8476-14ASAA	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-01-30</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bitsene, Marlene (065SV)	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 003sl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1347 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La présente modification de la lettre d'intérêt vise à:**

**1- informer l'industrie que le projet d'approvisionnement du SDID a été retenu par le GC pour l'application du processus du RIT/PV.**

La date de soumission des réponses à la lettre d'intérêt était le 15 janvier 2014.

## **Retombées industrielles et technologiques (RIT) et proposition de valeur (PV) pour le Système de détection et d'identification à distance (SDID)**

*- Pour information -*

### Contexte

Le 5 février 2014, le gouvernement du Canada (GC) a annoncé la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense (SAMD). La SAMD comporte trois objectifs : fournir le bon équipement aux Forces armées canadiennes et à la Garde côtière canadienne en temps opportun, tirer parti de nos achats de matériel de défense pour créer des emplois et assurer la croissance économique au Canada et simplifier les processus d'approvisionnement en matière de défense.

Par le passé, le gouvernement avait principalement recours à la Politique des retombées industrielles et régionales (RIR) pour obtenir des retombées économiques. Mais, avec l'adoption de la SAMD, la Politique des RIR est devenue la Politique des RIT pour appuyer la priorité gouvernementale, qui consiste à accroître les avantages industriels liés aux approvisionnements en matière de défense.

La SAMD vise également le recours à une proposition de valeur (PV) à la fois pondérée et cotée. Pendant la période de soumission, les entreprises devront présenter un plan de PV qui démontre la façon dont elles comptent mobiliser l'industrie canadienne et améliorer les retombées économiques. Ce plan sera évalué et noté et contribuera grandement au résultat de l'approvisionnement. La pondération de la PV par rapport au prix et à la qualité sera évaluée au cas par cas; toutefois, on s'attend à ce qu'elle représente environ 10 % de la note globale de la soumission.

Vous pouvez trouver de plus amples renseignements sur la SAMD à <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/stamgp-lamsmp/sskt-fra.html>

### Application de RIT/PV au SDID

Le GC a choisi d'appliquer le processus RIT/PV à l'approvisionnement relatif au SDID. Par ailleurs, l'élaboration d'une PV se fonde sur une analyse complète de la capacité canadienne et des tendances du marché mondial ainsi que sur la mobilisation de l'industrie. Pour ce qui est du SDID, le GC a à ce jour :

- mené une analyse indépendante des tendances du marché mondial;
- analysé les capacités nationales et internationales de défense;

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-14ASAA/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

003s1

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-14ASAA

File No. - N° du dossier

003s1W8476-14ASAA

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- 
- consulté des organismes de développement régional pour mieux comprendre la capacité canadienne dans ce domaine.

La prochaine étape consiste à communiquer avec des soumissionnaires potentiels pour s'assurer que l'approche recommandée cadre avec les objectifs de la SAMD et peut être entièrement mise en œuvre. À cette fin, le GC distribuera une PV provisoire ainsi que des questions de discussion connexes avant l'initiative de mobilisation de l'industrie qui aura lieu en septembre 2014. Les parties intéressées pourront faire part de leurs commentaires concernant l'approche proposée. Elles veilleront également à ce que la PV permette de renforcer la concurrence dans le secteur de la défense, d'accroître considérablement l'investissement dans la recherche et la technologie au Canada et de contribuer à la croissance stimulée par l'exportation au Canada.

Les renseignements concernant la mobilisation de l'industrie et les documents connexes seront distribués le 31 août 2014.